

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 14 (1984)  
**Heft:** 2

## Rubrik

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

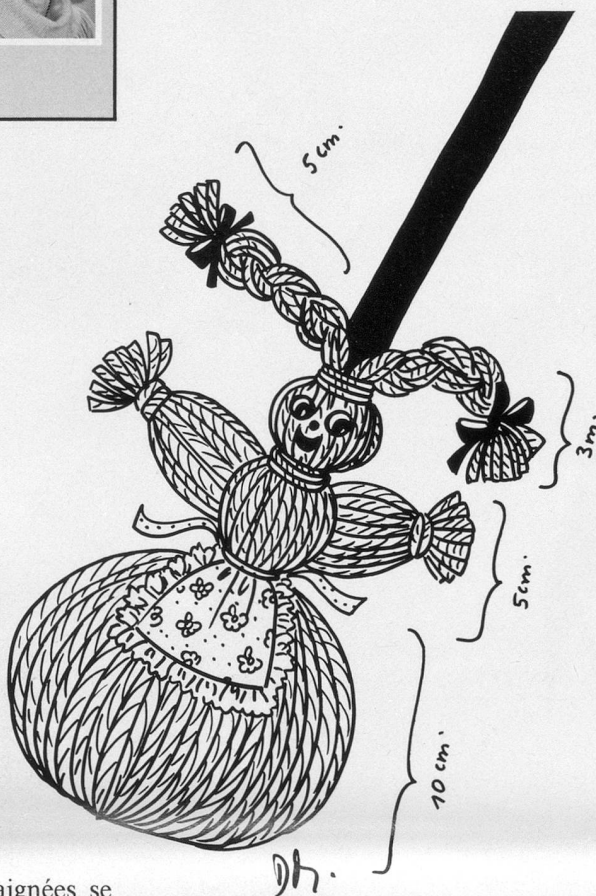
## Travaux à l'aiguille

### Bricolage

Dorianne



## Sorcière à toiles d'araignées

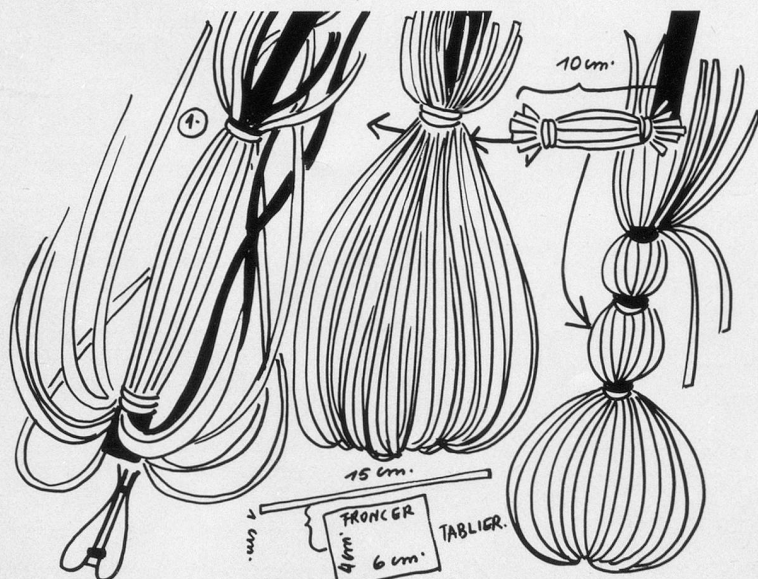


Que de fois les toiles d'araignées se trouvent à des endroits difficiles à atteindre sans monter sur une chaise... Voici une sorcière à toiles d'araignées pour vous venir en aide...

Elle se confectionne à l'aide d'un manche à balai et de fils de laine judicieusement noués autour pour former un bouchon souple. Une pelote de laine suffit.

On utilise de petits morceaux de feutre pour y découper les yeux et la bouche ainsi qu'un tout petit morceau de tissu pour le petit tablier.

Dorianne



## La recette de Tante Jo

C'est un plat qui n'est pas très économique que je vous propose cette fois-ci. Mais... une fois n'est pas coutume, et vous vous régalez de cette

### Saltimbocca alla romana

**Il vous faut** (pour 2 personnes): quelques tranches de veau de 5 mm d'épaisseur; quelques petites tranches de jambon de Parme (coupées fines); quelques feuilles de sauge; une rasade de Marsala; un peu de graisse ou d'huile, un peu de beurre, très peu de bouillon.

Posez les tranches de jambon sur les tranches de veau et faites-les dorer à la poêle dans un mélange d'huile (ou graisse) et de beurre, de chaque côté pendant 2 minutes.

Ajoutez quelques feuilles de sauge ça et là dans la poêle, un tout petit peu de bouillon, puis le Marsala. Augmentez le feu pendant quelques instants, retirez la viande et laissez réduire un peu le jus. Servez en plaçant une feuille de sauge sur chaque morceau. Ce plat s'accompagne de préférence de riz.

## Solution des jeux

de la page 27

	7	2	5	3
Le carré magique	1	5	8	3
	4	1	3	9
	5	9	1	2

### Les oiseaux jumeaux

Les oiseaux N<sup>os</sup> 2 et 3 sont les jumeaux.